

Tybox 137+

www.deltadore.com



Sumario

Instalación

1. Instalación del emisor	3
1.1 Ubicación	3
1.2 Montaje	3
2. Instalación del receptor	4
2.1 Ubicación	4
2.2 Montaje / conexión	4
3. Configuración de la fecha y la hora	4
4. Configure su aparato (Menú 1)	5
Menú 1-02 Duración de un paso de programa	5
Menú 1-03 Activación/Desactivación de la anticipación	5
Menú 1-04 Elección de la/el dirección/sentido de apertura del relé del receptor	5
Menú 1-08 Control de la temperatura Confort	5
Menú 1-09 Activación/Desactivación del antibloqueo	6
Menú 1-10 Elección del tipo de programación en modo conectado	6
5. Configure su aparato (Menú 2)	7
Menú 2-01 Bloqueo/desbloqueo de los ajustes	7
Menú 2-02 Corrección de la temperatura de medida	7
Menú 2-04 Temperatura mostrada en modo AUTO (consigna o ambiente)	7
Menú 2-05 Formato de visualización de la hora 12h/24h	7
Menú 2-06 Cambio automático hora verano/invierno	8
Menú 2-07 Anticipación mantenimiento caldera/bomba de calor	8
Menú 2-08 Base de tiempos de regulación	8
Menú 2-11 Ajuste de histéresis (si 2-08 = tor)	8
Menú 2-17 Restablecer el contador de horas de funcionamiento de la caldera/bomba de calor	9
6. Asociación con la aplicación Tydom	9
7. Asociación con un detector de apertura	9

8. Asociación con un repetidor	10
9. Restablecer configuración	10
10. Ayuda a la instalación	11
10.1 Suprimir/reasociar el receptor con el emisor	11
10.2 Eliminar las asociaciones de un receptor	12
10.3 Test de calidad de la señal de radio	12
11. Características técnicas	13

Utilización

1. Descripción	14
2. Modo automático (AUTO)	14
3. Derogación	15
4. Tecla de información	15
5. Ajuste de la hora	16
6. Ajuste de las temperaturas de consigna	16
7. Programación	17
7.1 Programación rápida	17
7.2 Personalizar un programa	17
7.3 Comprobación de la programación	18
7.4 Restablecer la programación horaria a los valores de fábrica	18
8. Modo manual	19
9. Modo ausencia	19
10. Modo parada	19
11. Función de anticipación	20
12. Detección de ventana abierta	20
13. Funcionamiento en modo conectado con la aplicación Tydom	20
13.1 Programación desde la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).	20
13.2 Programación desde Tybox (menú 1-10 = 0).	20
14. Ayuda a la utilización	21
14.1 Significado de los indicadores del receptor	21
14.2 Señales en el emisor	21
14.3 Cambio de pilas	22
14.4 Preguntas frecuentes (FAQ)	22

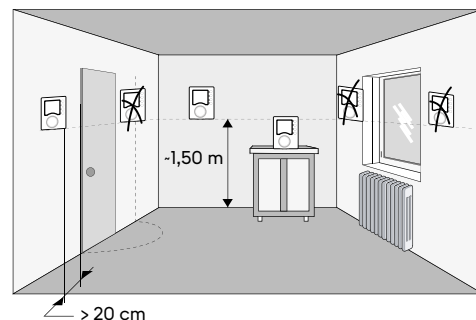
INSTALACIÓN

1. Instalación del emisor

1.1 Ubicación

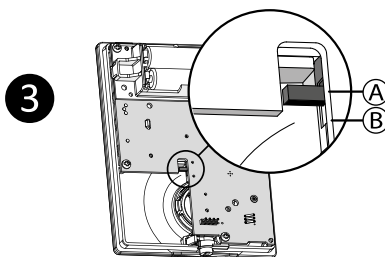
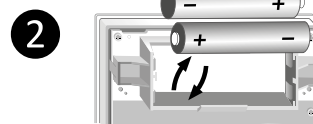
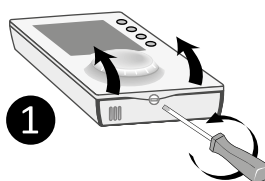
El termostato puede fijarse a la pared o colocarse sobre un mueble, en un lugar térmicamente representativo de la estancia para la que se desea regular, a 1,50 m del suelo aproximadamente y alejado de cualquier fuente de calor (chimenea, influencia del sol...) y de las corrientes de aire (ventana, puerta...).

IMPORTANTE: No instale el termostato en una pared en contacto con el exterior o en una zona sin calefacción (por ejemplo : garaje).



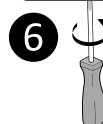
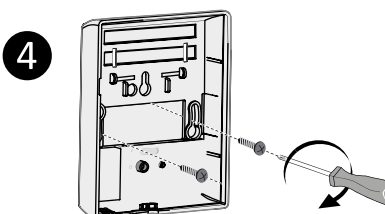
1.2 Montaje

- 1 Separe la parte frontal de su base.
- 2 Inserte las pilas.
ATENCIÓN: asegúrese de respetar la/el dirección/sentido de las pilas y su tipo (no usar baterías de litio).
- 3 Seleccione el tipo de programación: semanal (A) o diaria (B).
- 4 Fije el emisor en el soporte con tornillos adecuados o utilice la base suministrada para colocarlo sobre una superficie plana (no metálica).
- 5 6 Cierre y bloquee el terminal.

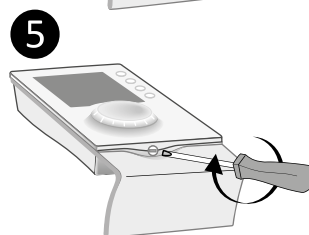
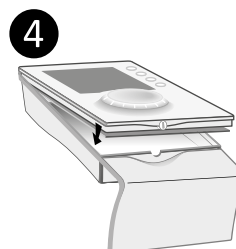


A	PROG x 7
B	PROG x 1

Montaje en pared



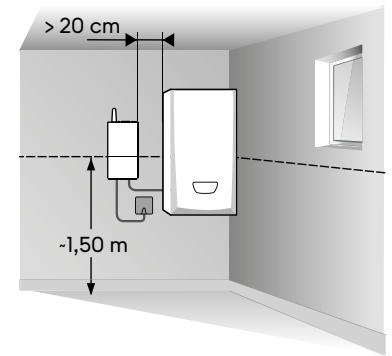
Montaje en la base



2. Instalación del receptor

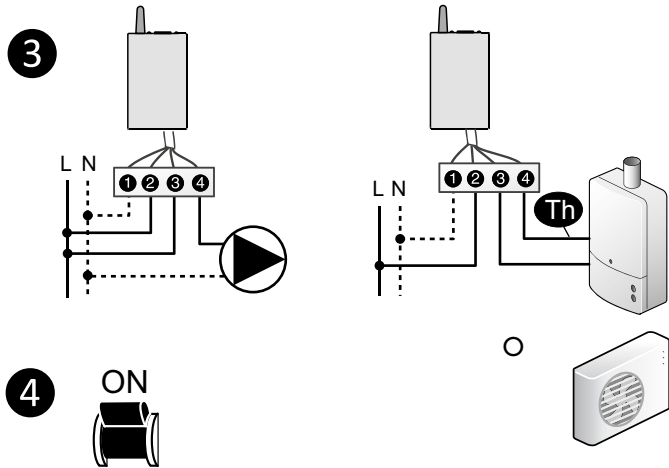
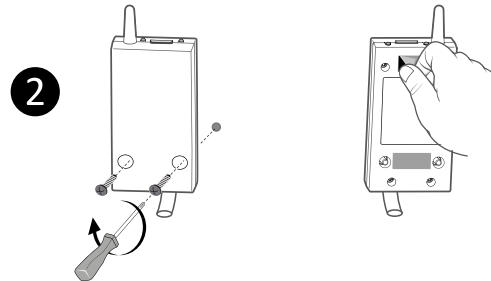
2.1 Ubicación

El receptor debe instalarse a una distancia mínima de 20 cm de cualquier superficie metálica (por ejemplo : la caldera) y, aproximadamente, a 1,50 m del suelo para favorecer la conexión radio con el emisor.



2.2 Montaje / conexión

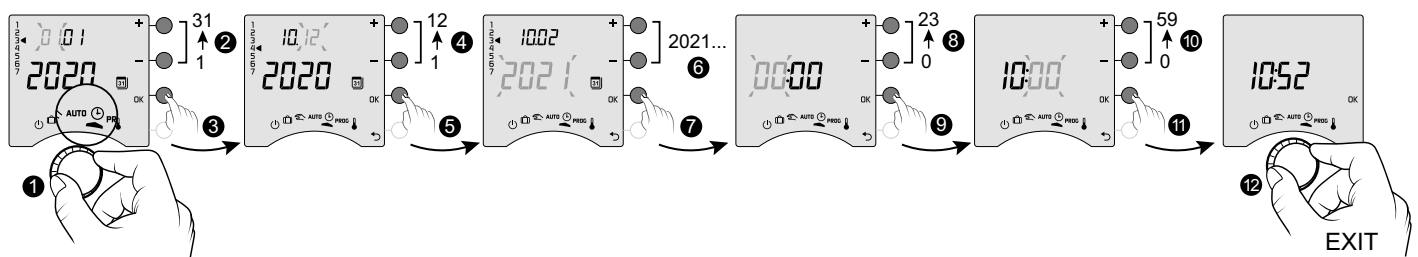
- 1 En primer lugar, corte el suministro de corriente eléctrica de la instalación.
- 2 El receptor puede fijarse al soporte con tornillos adaptados o con adhesivos (suministrados).
- 3 Para la conexión, asegúrese de respetar el color de los cables.
Azul: neutro
Marrón: fase
Negro y gris: Control de la entrada del termostato o del circulador (caldera o bomba de calor).
- 4 Una vez conectado el receptor, restablezca el suministro de corriente eléctrica de la instalación.



RECORDATORIO :

Tybox está compuesto de un emisor y de un receptor radio X3D. Ambas piezas ya se suministran configuradas de fábrica.

3. Configuración de la fecha y la hora



- 1 Gire el selector hasta ⌚.
- 2 -> 6 Ajuste día, mes y año con + o -.
- 7 Confirme con OK.
- 8 -> 10 Configure la hora y los minutos con + o -.
- 11 Confirme con OK.
- 12 Para salir del modo, gire el selector.

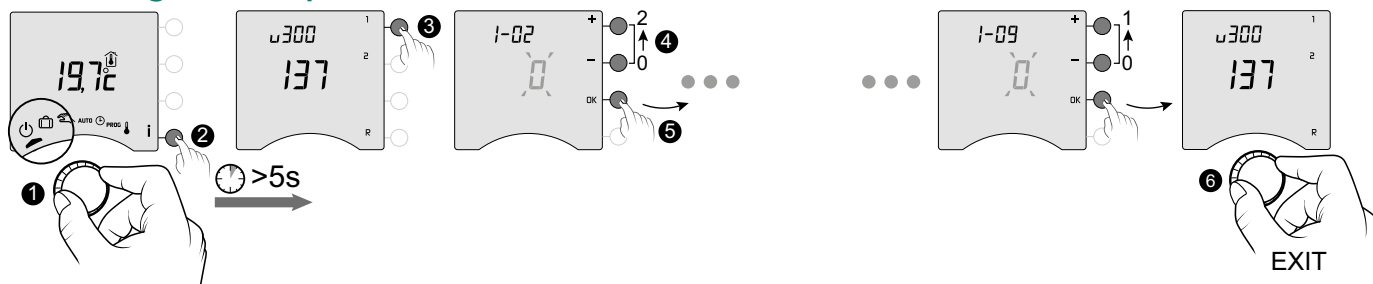


Si la pantalla muestra "OFF", significa que su producto está conectado a la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).

En ese caso, la información sobre la fecha y hora ya no se muestra en la pantalla.

ATENCIÓN : la calefacción funciona en modo Antihielo.

4. Configure su aparato (Menú 1)



❶ Gire el selector a **i** y, luego, pulse la tecla **i** durante 5 segundos (❷).

❸ Pulse la tecla **1**, Para modificar los distintos ajustes, pulse las teclas **+** o **-** (❹) y, a continuación, la tecla **OK** para validar y pasar al ajuste siguiente. (❺).

❻ Para salir del modo, gire el selector.

Menú 1-02 Duración de un paso de programa

La programación se puede realizar por horas, medias horas o cuartos de hora.
Ajuste por defecto : 1 hora.

0	60 min.
1	30 min.
2	15 min.

El menú 1-02 no aparece cuando se ha asociado su Tybox con la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).

Menú 1-03 Activación/Desactivación de la anticipación

La anticipación permite ajustar la temperatura de confort deseada a la hora programada (véase § “Función de anticipación”).

Ajuste por defecto : Anticipación inactiva

0	Anticipación inactiva
1	Anticipación activa

El menú 1-03 no aparece;
- si su Tybox está asociado a la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).
- Si el modo Confort está regulado a través de cada radiador (menú 1-08 = 1).

Menú 1-04 Elección de la/el dirección/sentido de apertura del relé del receptor

Tybox le permite elegir la/el dirección/sentido de apertura del relé para responder a todos los casos de uso.
Ajuste por defecto : Relé normalmente abierto

0	El relé está normalmente abierto
1	El relé está normalmente cerrado

Menú 1-08 Control de la temperatura Confort

En calefacción por agua caliente con válvulas termostáticas, la temperatura de confort puede garantizarse ajustando el termostato de cada radiador.

En modo AUTO, durante los períodos de Confort, el aparato mostrará “Conf” y estará en constante demanda de calefacción. Sólo las temperaturas Economía y Antihelada serán reguladas por el Tybox.

Ajuste por defecto : El modo Confort está regulado por el Tybox.

0	Confort regulado por Tybox
1	Confort regulado por cada radiador

El menú 1-08 no aparece:
- Cuando se ha asociado su Tybox con la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).
- Si la anticipación está activa (1-03 = 1).
La opción 1 hace que la anticipación quede inactiva (1-03 = 0). En este caso, el menú 1-03 ya no se muestra.

Menú 1-09 Activación/Desactivación del antibloqueo

Fuera de los periodos de calefacción, el antibloqueo permite poner en marcha el circulador regularmente durante los periodos en los que no hay demanda de calefacción (5 minutos/semana).

Ajuste por defecto : Antibloqueo inactivo

□	Antibloqueo inactivo
⋮	Antibloqueo activo

Menú 1-10 Elección del tipo de programación en modo conectado

Este menú solo está disponible si su Tybox está asociado con una pasarela casa conectada Tydom.

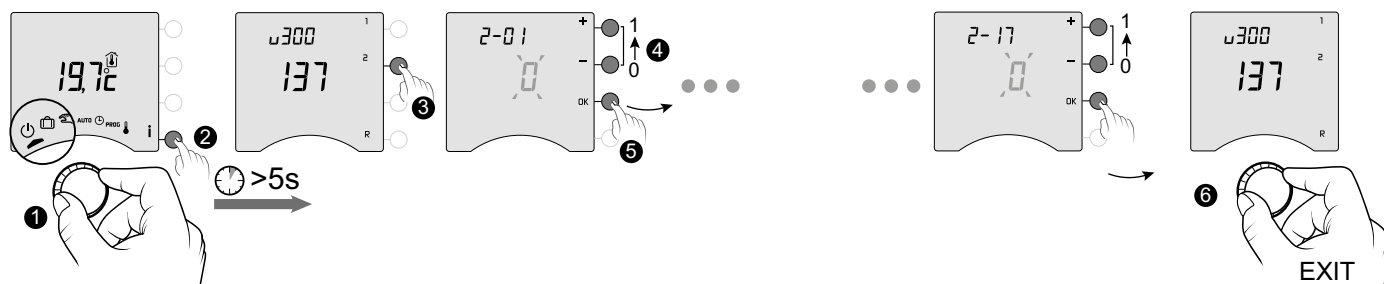
Ajuste por defecto : Programación horaria desde la aplicación TYDOM.

□	Programación horaria desde el termostato TYBOX
⋮	Programación desde la aplicación Tydom

- Si usted elige “Programación horaria desde el termostato TYBOX”, compruebe que no haya ningún programa en la memoria de la aplicación Tydom.

- Si usted elige “Programación desde la aplicación Tydom”, Tybox debe estar **IMPERATIVAMENTE** en modo AUTO para que siga la programación horaria de la aplicación Tydom.

5. Configure su aparato (Menú 2)



❶ Gire el selector a **i** y, luego, pulse la tecla **i** durante 5 segundos (❷).

❸ Pulse la tecla 2, Para modificar los distintos ajustes, pulse las teclas + o - (❹) y, a continuación, pulse la tecla OK para validar y pasar al ajuste siguiente. (❺).

❻ Para salir de modo, gire el selector.

Menú 2-01 Bloqueo/desbloqueo de los ajustes

Este menú le permite autorizar o no la modificación de ciertos ajustes, como la programación o las temperaturas de consigna. El bloqueo se aplica únicamente a los ajustes realizados desde Tybox.

Ajuste por defecto : Se permiten modificaciones

	Se permiten modificaciones
	Sin modificación del programa. Ajuste de las temperaturas de consigna limitado.

Ajuste en modo manual y Confort limitado entre 5 °C y 22 °C.
Ajuste Economía limitado entre 5 °C y 19 °C.
Ajuste Antihelada limitado entre 5 y 11 °C.

Menú 2-02 Corrección de la temperatura de medida

Este menú permite corregir las diferencias observadas entre la temperatura mostrada y la temperatura de medida. Por ejemplo: si la temperatura que muestra el aparato es de 19 °C y la temperatura de medida es de 20 °C, ajuste + 1 °C y, luego, confirme con OK.

Ajuste por defecto : 0 °C

Ajustable de -5 °C a +5 °C por pasos de 0,1 °C.
--

Antes de cambiar esta configuración, el aparato debe haber estado en servicio durante al menos 2 horas.

Menú 2-04 Temperatura mostrada en modo AUTO (consigna o ambiente)

Ajuste por defecto : Visualización de la temperatura de consigna

	Visualización de la temperatura de consigna
	Visualización de la temperatura ambiente

En uso normal, pulsar la tecla **i** permite consultar una de las temperaturas u otra.

Menú 2-05 Formato de visualización de la hora 12h/24h

Ajuste por defecto : 24h

24h
12h

El menú 2-05 no aparece cuando se ha asociado su Tybox con la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).

Menú 2-06 Cambio automático hora verano/invierno

Ajuste por defecto : Cambio automático

0	Sin cambio automático
1	Cambio automático

El menú 2-06 no aparece cuando se ha asociado su Tybox con la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).

Menú 2-07 Anticipación mantenimiento caldera/bomba de calor

Se puede reprogramar después de cada mantenimiento.

Ajuste por defecto : “---”(función inactiva).

Ajustable «---» (función inactiva) o de 1 a 365 días
--

Si no desea utilizar esta función, deje el ajuste en “---”.

Menú 2-08 Base de tiempos de regulación

La calidad de la regulación depende de parámetros como el aislamiento del edificio, el número de radiadores o la superficie del suelo. La columna “Sugerencias” de la tabla siguiente le ayudará a seleccionar el ajuste adecuado para su instalación.

Ajuste por defecto : 15 minutos.

	Elección de la regulación	Tipo de fuente de calor	Tipo de generador	Sugerencias
15	15 minutos ⁽²⁾	Radiador	Caldera/bomba de calor ⁽¹⁾	Aumente la base de tiempo para alargar los ciclos de funcionamiento del generador y, así, reducir la frecuencia de los arranques.
30	30 minutos ⁽²⁾	Radiador Suelo	Caldera/bomba de calor ⁽¹⁾	
45	45 minutos ⁽²⁾	Suelo	Caldera/bomba de calor ⁽¹⁾	Disminuya la base de tiempo si nota diferencias de temperatura significativas.
60	60 minutos ⁽²⁾	Suelo	Bomba de calor ⁽¹⁾	
tor	Todo o nada / On-Off	Radiador Suelo	Bomba de calor ⁽¹⁾	Recomendado sólo si la regulación PID no es satisfactoria. Valor de histéresis recomendado: entre 0,4 y 1
		Estufa de pellets		Valor de histéresis: entre 1'5 y 2

● (1) La regulación está equipada con una protección anti ciclos cortos con el fin de eliminar las solicitudes de arranque o parada cuando estas sean demasiado cortas.

● La duración de la protección anti ciclos cortos es igual al 10 % de la base de tiempo seleccionada (por ejemplo : si la base de tiempo se establece en 30 minutos, la protección será de 3 minutos, por lo que el termostato ignorará las solicitudes de arranque o parada que se produzcan en menos de 3 minutos).

● (2) Base de tiempos de la regulación PID

●

Menú 2-11 Ajuste de histéresis (si 2-08 = tor)

● Ajuste por defecto : 0,4 °C.

Ajustable de 0,2°C a 2°C por pasos de 0,1 °C.

Ejemplo:

Consigna 20 °C. Histéresis 0,4 °C.

Solicitud de calefacción si Tª medida < 19,8 °C.

Paro de la calefacción si Tª medida > 20,2 °C.

Menú 2-17 Restablecer el contador de horas de funcionamiento de la caldera/bomba de calor

Ajuste por defecto : No

0	No
1	Sí

Una vez realizado el restablecimiento, el menú 2-17 vuelve automáticamente a 0.

6. Asociación con la aplicación Tydom

Inicie la aplicación Tydom desde su smartphone o tableta y, a continuación :

Ajustes -> Mis equipos -> Añadir un equipo -> Calefacción -> Hidráulica -> Tybox 137+ (RF6000+)... y siga las instrucciones.

Tras la asociación con la aplicación Tydom, Tybox activa automáticamente la programación horaria en Tydom (menú 1-10 = 1), pero deja de ofrecer los menús 1-02, 1-03, 1-08, 2-05 y 2-06.

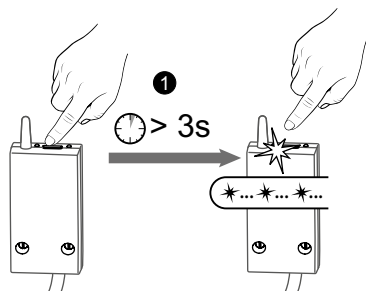
IMPORTANTE:

Para que se tenga en cuenta la programación horaria de la aplicación Tydom, Tybox debe estar en posición "AUTO".

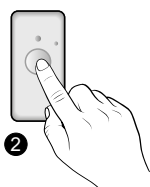
Si es necesario, es preciso activar la anticipación en la aplicación Tydom (véase § Función de anticipación). Para obtener más información, consulte la sección "Funcionamiento en modo conectado".

7. Asociación con un detector de apertura

La asociación con un detector de apertura permite, en caso de que haya una ventana abierta, que el sistema cambie automáticamente la calefacción a modo antihelada (dentro de los 10 segundos siguientes).



❶ Pulse durante 3 segundos la tecla del receptor hasta que el indicador rojo parpadee.



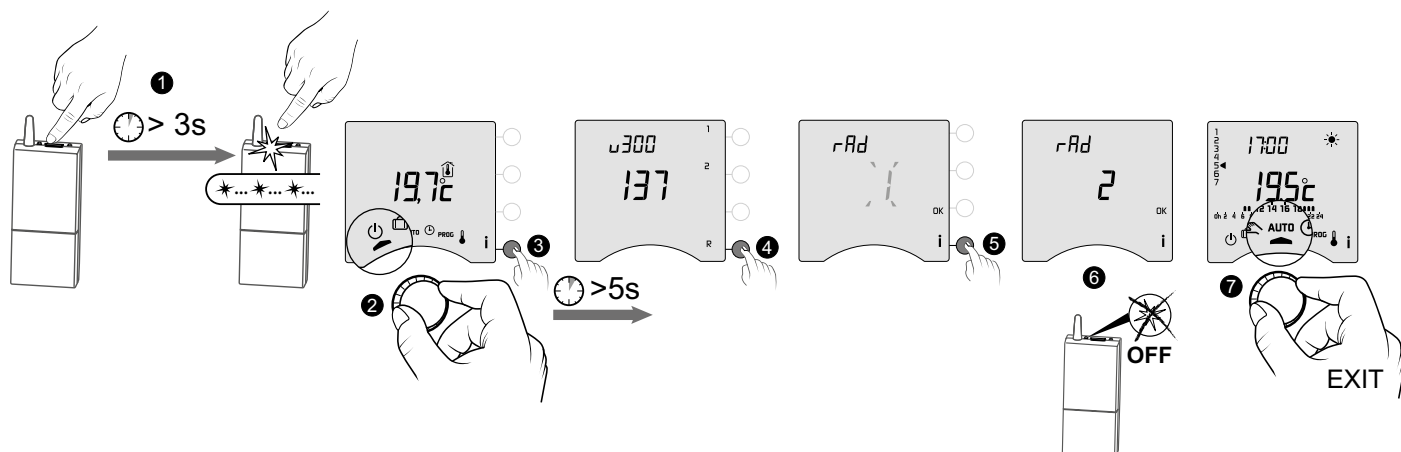
❷ Pulse brevemente la tecla del detector.



❸ Compruebe que el indicador del receptor haya dejado de parpadear.

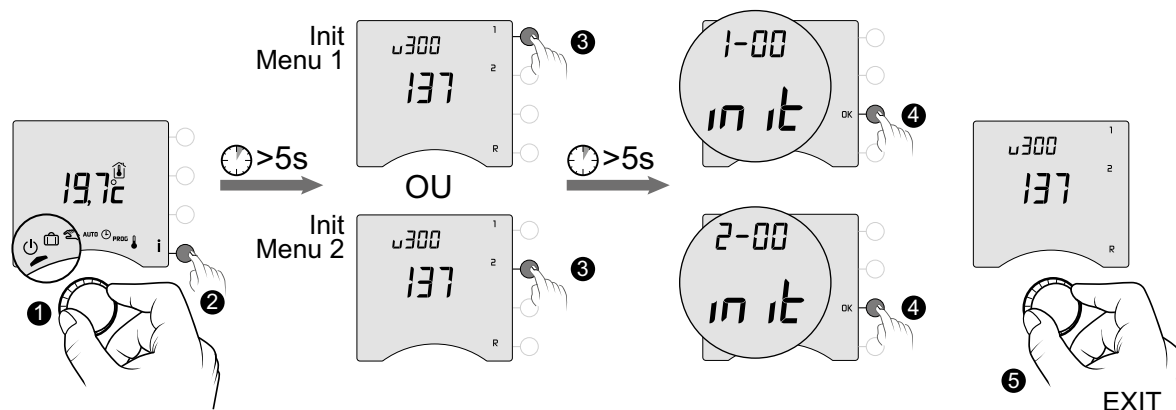
8. Asociación con un repetidor

Si el alcance radio es demasiado débil y el emisor no se puede acercar al receptor, puede agregar un repetidor radio X3D a su instalación (por ejemplo, ERX 1000/2000).



9. Restablecer configuración

Se puede restablecer la configuración de fábrica para cada uno de los menús.

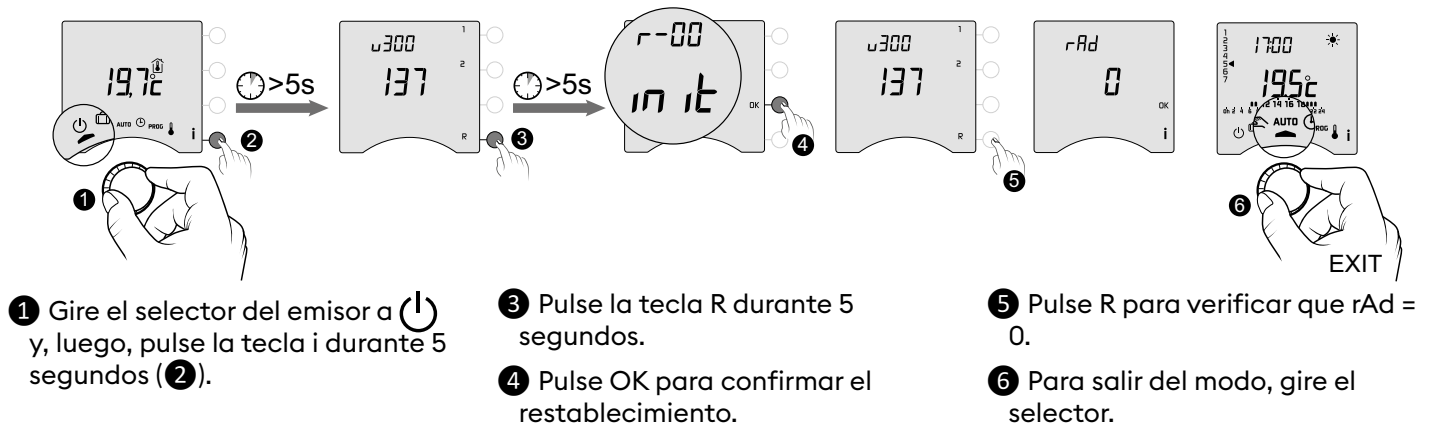


10. Ayuda a la instalación

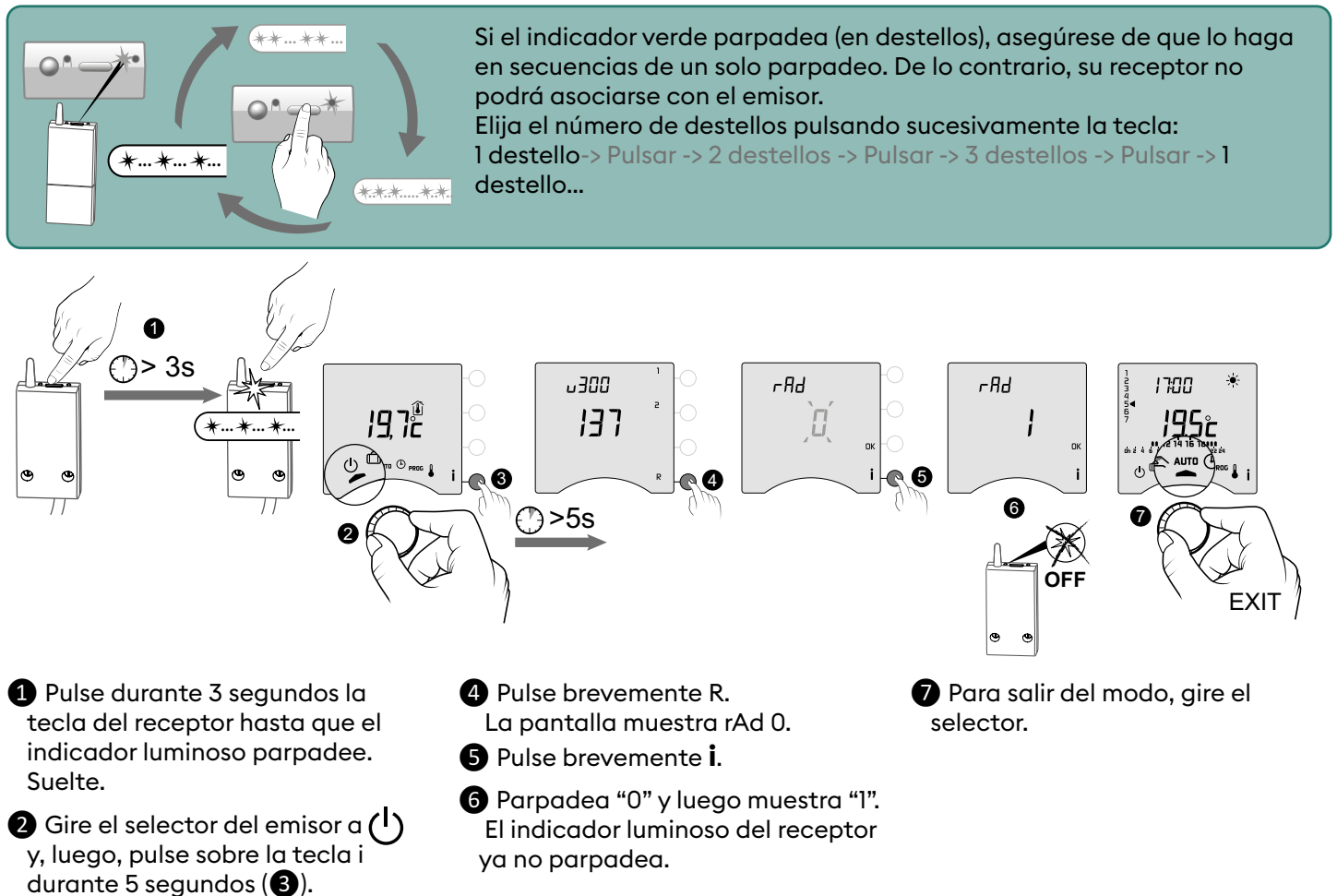
10.1 Suprimir/reasociar el receptor con el emisor

En caso de avería, es posible que deba desasociar un producto y/o volver a asociar uno nuevo.

Desasociar el receptor del emisor

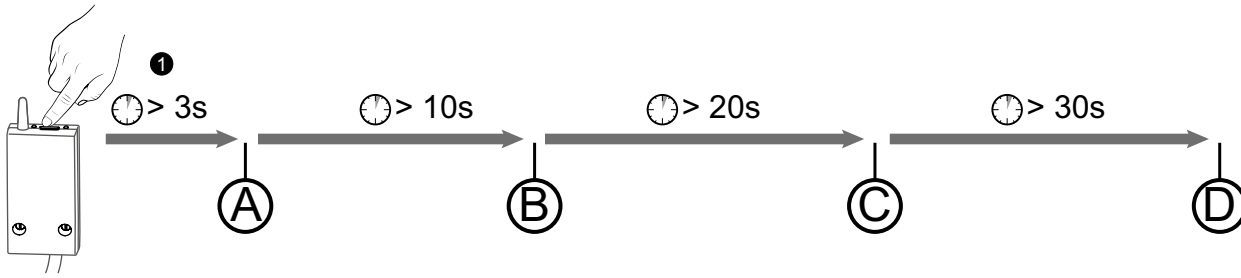


Reasociar el receptor al emisor



10.2 Eliminar las asociaciones de un receptor

Las asociaciones de radio con el receptor se eliminan manteniendo pulsada la tecla.



Ⓐ : Después de pulsar durante 3 segundos, el indicador rojo parpadea.
El receptor está en espera de asociación.

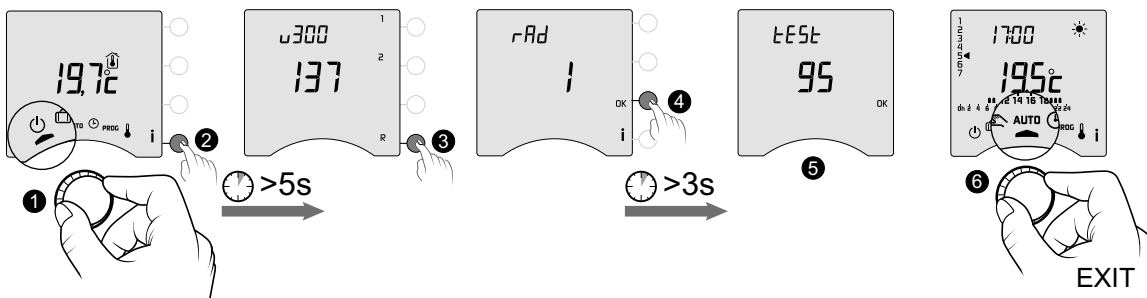
Ⓑ : Si continúa pulsándolo, tras 10 segundos, el indicador rojo parpadea rápidamente.
El receptor queda a la espera de que se elimine la asociación con un detector de apertura o un repetidor (a validar en el producto a desasociar).

Ⓒ : Si continúa pulsándolo, tras 20 segundos, el indicador rojo se apaga.
Todas las asociaciones del receptor se habrán borrado.

Ⓓ : Si sigue pulsando hasta 30 segundos, el indicador parpadea (destello) 3 veces.
El receptor está completamente restablecido (ha regresado a la configuración de fábrica).

10.3 Test de calidad de la señal de radio

Este modo permite verificar la calidad de la transmisión radio entre el emisor y el receptor.



❶ Gire el selector del emisor a , luego, pulse sobre la tecla durante 5 segundos (❷).

❸ Pulse brevemente R.
La pantalla muestra rAd.

❹ Pulse OK durante 3 segundos hasta que la pantalla muestre "tEst".

❺ El número indica el porcentaje de calidad de la transmisión.

< 30	Demasiado débil
de 30 a 60	Correcto
> 60	Bien

Si el número es demasiado bajo, acerque el emisor al receptor o agregue un repetidor radio a su instalación.

❻ Para salir del modo, gire el selector.

11. Características técnicas

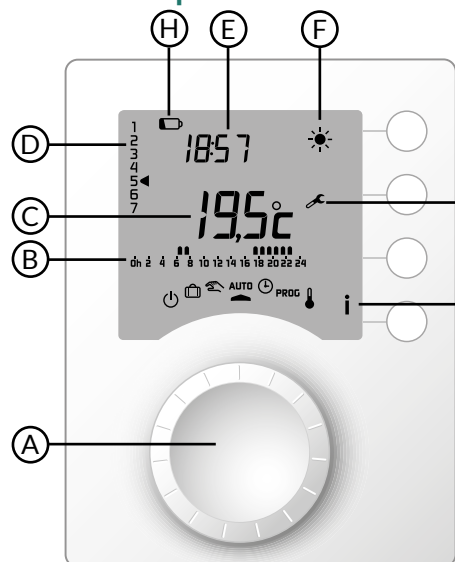
Emisor

- Alimentado por 2 pilas:
2 x1,5V Alcalinas - Tipo LR03-AAA
- Aislamiento clase III
- Frecuencia de transmisión X3D: 868,7 MHz a 869,2 MHz
- Potencia máxima radio < 10 mW
- Receptor de categoría II
- Telemando radio
- Alcance radio de 300 metros máx. en campo libre, variable según los equipos asociados (el alcance puede verse alterado en función de las condiciones de instalación y del entorno electromagnético)
- Montaje en pared o en la base
- Dimensiones: 80 x 103 x 25 mm
- Índice de protección: IP 30
- Instalación en un entorno con nivel de contaminación normal
- Temperatura de almacenamiento: -10 °C / +70 °C
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C / +40 °C

Receptor de RF 6000+

- Alimentación 230 V~, 50 Hz
- Consumo: 0,5 VA
- Aislamiento clase II
- Salida de contacto 5 A máx., 230V~
- Longitud del cable: 1 m
- Acción automática tipo 1.C
- Dimensiones: 54 x 102 x 20 mm
- Frecuencia de transmisión X3D: 868,7 MHz a 869,2 MHz
- Potencia máxima radio < 10 mW
- Receptor de categoría II
- Telemando radio
- Alcance radio de 300 metros máx. en campo libre, variable según los equipos asociados (el alcance puede verse alterado en función de las condiciones de instalación y del entorno electromagnético)
- Índice de protección: IP x4
- Temperatura de almacenamiento: -10 °C / +70 °C
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C / +40 °C
- Temperatura máxima soportada en laboratorio : 75 °C.
- Tensión asignada por impulsos : 2500 V

1. Descripción



(A) Selector de ajuste

(B) Panel del programa

(C) Temperatura

(D) Día (1=Lunes)

(E) Hora

(F) Consigna en curso

(G) Informaciones

(H) Pilas bajas/agotadas

(I) Mantenimiento de la caldera a realizar (plazo < 30 días)

⏻ Modo parada

📅 Modo Ausencia

👤 Modo Manual

AUTO Siga la programación

🕒 Configuración de fecha y hora

PROG Programación

🌡 Ajuste de las temperaturas de consigna

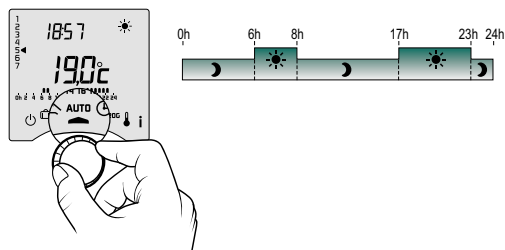
☀ Confort

🌙 Economía

❄ Antihelada

2. Modo automático (AUTO)

Posicione el selector en AUTO.



Su termostato sigue uno de los 2 tipos de programación:

- Programación desde Tybox.
- Programación desde la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).

Dependiendo de la configuración durante la instalación, su aparato muestra la temperatura de consigna o la temperatura ambiente (menú 2-04).

Si se encuentra en un período de Economía programada, el símbolo ☀ parpadea y aparece la consigna de Confort, esto se debe a que hay una anticipación en curso (véase § Función de anticipación).

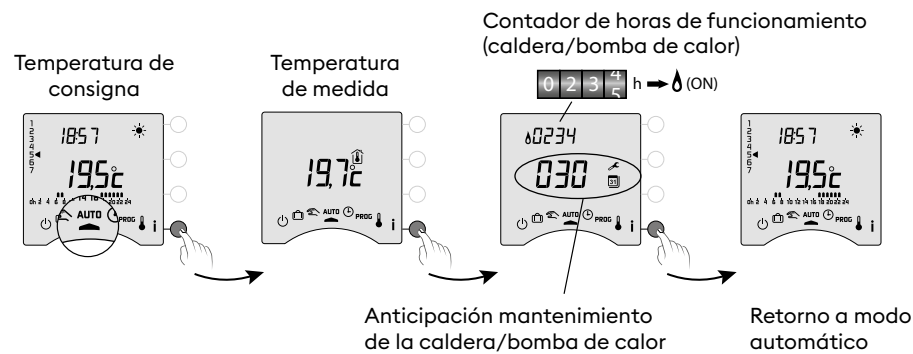
3. Derogación

En modo AUTO, la derogación permite modificar la temperatura de consigna hasta el próximo cambio de programa.

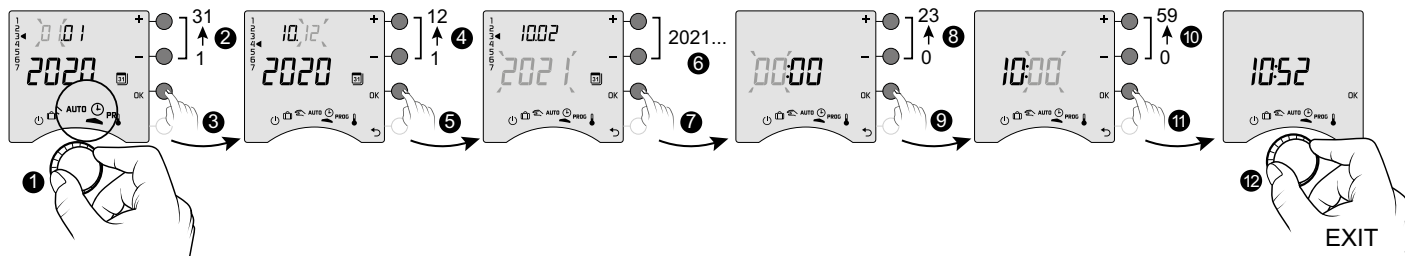
Tipo de programación	Tipo de derogación	Modo operativo
Programación horaria desde el termostato TYBOX	Confort o Economía	Ejemplo: son las 15:30h y desea Confort antes de la hora programada (17h). 1 Pulse en la tecla 2 Derogación en curso 3 A las 17:00, el programa reanuda su curso normal. Si desea anular la derogación en curso, pulse nuevamente sobre la tecla.
Programación desde la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1)	Ajuste de la temperatura de consigna	1 Pulse en la tecla OK. 2 Configure la consigna deseada con + y - y confirme con OK (3). 4 La derogación se cancelará en el siguiente cambio de programa de la aplicación Tydom.

4. Tecla de información

- En modo AUTO, manual o parada, las sucesivas pulsaciones de la tecla **I** permitirán:
- Conocer la temperatura ambiente o la temperatura de consigna en función de la configuración durante la instalación (menú 2-04).
 - Visualizar el contador de horas de funcionamiento de la caldera/bomba de calor, así como el número de días restantes hasta el mantenimiento (si el parámetro está activado, menú 2-07).
La visualización de esta pantalla anula temporalmente la aparición del símbolo hasta la fecha de vencimiento del mantenimiento.
 - Mostrar cualquier fallo (véase § “Cambio de pilas”).



5. Ajuste de la hora



❶ Gire el selector hasta ⌚.

❷ -> ❸ Ajuste día, mes y año con + o -.

❹ Confirme con OK.

❷ -> ❸ Configure la hora y los minutos con + o -.

❹ Confirme con OK.

❺ Para salir del modo, gire el selector.

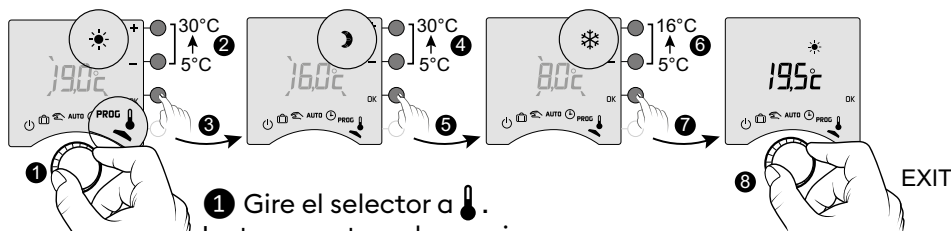


Si la pantalla muestra "OFF", su producto está conectado a la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1). La información de fecha y hora ya no se muestra en la pantalla.

ATENCIÓN: en esta posición, la calefacción funciona en modo Antihelada.

6. Ajuste de las temperaturas de consigna

- Si su producto está conectado a la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1), solo es posible realizar el ajuste de temperatura del modo Antihelada.
- Si el modo Confort está regulado por cada radiador (menú 1-08 = 1), sólo es posible el ajuste de las temperaturas de los modos Economía y Antihelada.
- Los ajustes de temperatura se pueden limitar (menú 2-01 = 1).



❶ Gire el selector a 🌡️.
La temperatura de consigna de Confort parpadea.

❷ ❸ Pulse + o - para realizar el ajuste y, luego, pulse OK para validar y pasar al siguiente ajuste.

❹ -> ❷ Repita las operaciones para configurar las temperaturas de los modos Economía y Antihelada.

- ☀️ Confort (de 5 °C a 30 °C)
- 🌙 Economía (de 5 °C a 30 °C)
- ❄️ Modo Antihelada (de 5 °C a 16 °C)

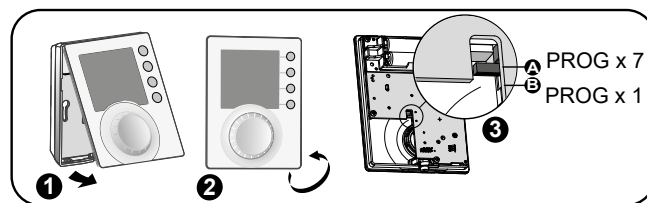
❸ Para salir del modo, gire el selector.

7. Programación

La programación puede ser semanal (PROGx7) o diaria (PROGx1).

Esta selección se realiza mediante el interruptor ubicado en la parte posterior del dispositivo.

La programación puede realizarse por pasos de una hora, de media hora o de un cuarto de hora (Menú 1-02).



La programación se realiza en 2 etapas:

1 Programación rápida:

Se escoge entre los preprogramas propuestos (P1 -> P5), el que se quiere aplicar (ver la tabla).

En la programación diaria (PROG x1), solo están disponibles P1 y P5.

2 Personalización del programa:

Se puede personalizar el perfil del programa aplicado a un día, según se necesite.

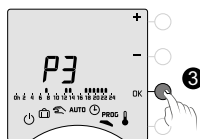
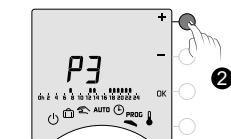
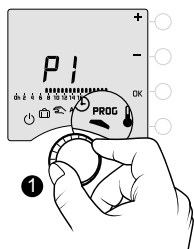
			PROG x7	PROG x1
P1		Lunes -> Domingo	✓	✓
P2		Lunes -> Viernes + Sábado, Domingo	✓	
P3		Lunes -> Viernes + Sábado, Domingo	✓	
P4		Lunes, Martes, Jueves, Viernes + Miércoles, Sábado, Domingo	✓	
P5		Lunes -> Domingo	✓	✓



Si la pantalla muestra "OFF", su producto está conectado a la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1). No se puede acceder directamente a la programación en Tybox.

ATENCIÓN: en esta posición, la calefacción regula en modo Antihelada.

7.1 Programación rápida



1 Gire el selector a PROG.

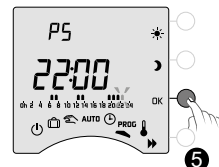
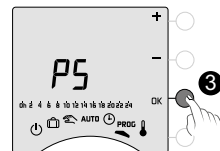
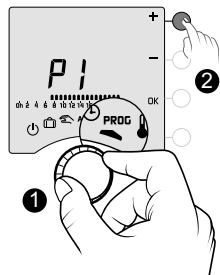
2 Elija la preprogramación a aplicar (ver la tabla) pulsando sucesivamente + o -.

3 Confirme con OK.

4 Para salir del modo, gire el selector.

7.2 Personalizar un programa

En caso de programación diaria (PROG x1)



1 Gire el selector a PROG.

2 Pulse en + o - para elegir el programa a modificar (P1 o P5).

3 Confirme con OK.

El panel del programa parpadea.

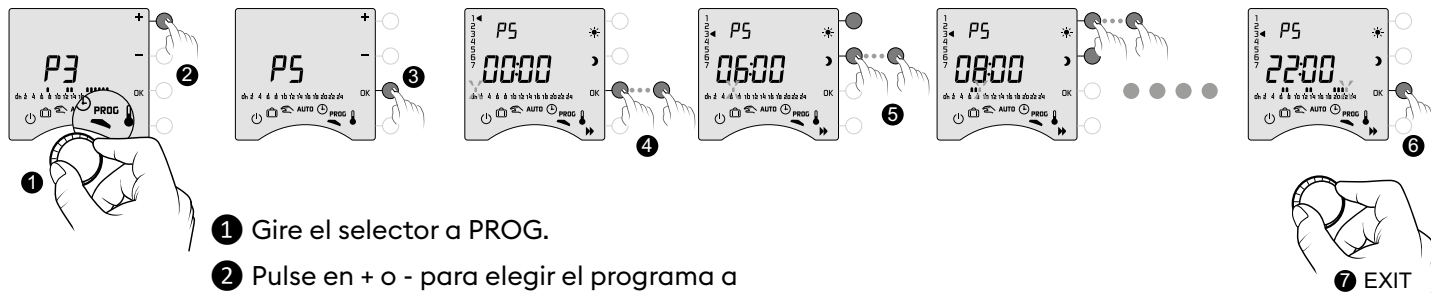
4 Seleccione su programa pulsando ☾ para periodos de Economía y ☀ para los de Confort.

Puede consultar su programa pulsando la tecla ►► (véase § Comprobación de la programación).

5 Confirme con OK.

6 Para salir del modo, gire el selector.

En caso de programación semanal (PROG x7)



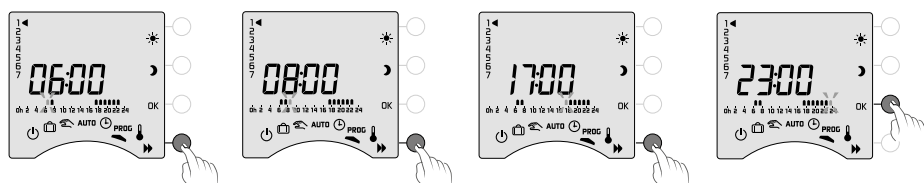
- 1 Gire el selector a PROG.
- 2 Pulse en + o - para elegir el programa a modificar.
- 3 Confirme con OK.
El panel del programa parpadea.
- 4 Pulse OK para elegir el día a modificar.
La programación comienza el día 1 (lunes) a las 00:00.
1: Lunes... 7: Domingo,

- 5 Seleccione su programa pulsando ☾ para periodos de Economía y ☀ para los de Confort.
Puede consultar su programa pulsando la tecla ►► (véase § Comprobación de la programación).
- 6 Confirme con OK y pase a la programación del día siguiente
● copie el programa al día siguiente (función COPIAR) pulsando OK durante 3 segundos.
Repita para el resto de días de la semana.
- 7 Para salir del modo, gire el selector.

Función COPIA

Permite copiar el programa de un día en el siguiente.
Para hacerlo, al validar, pulse y mantenga pulsada la tecla OK (6) durante 3 segundos.

7.3 Comprobación de la programación



Una vez modificado el programa, puede comprobarlo pulsando sucesivamente la tecla ►►.

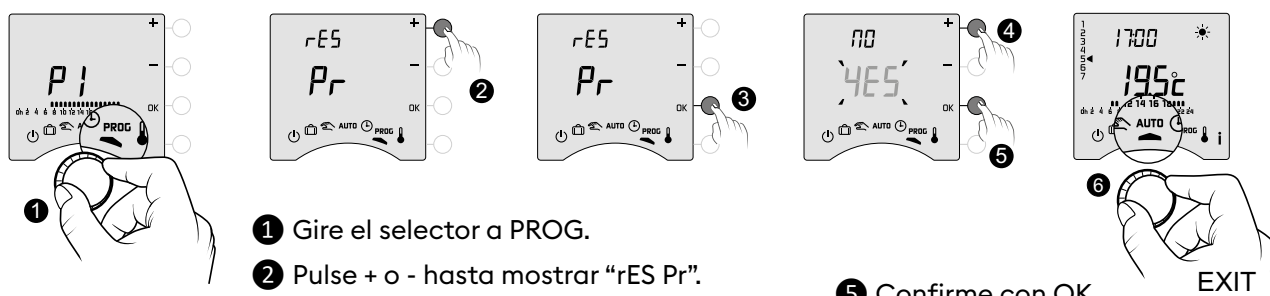
Si le parece bien, valide con OK y pase al día siguiente (si es PROGx7).



Para salir del modo, gire el selector.

7.4 Restablecer la programación horaria a los valores de fábrica

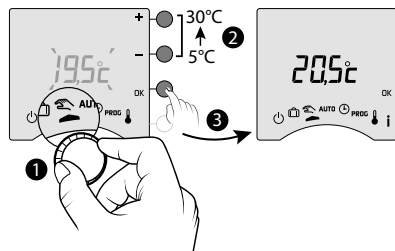
Si desea restaurar la programación a los valores de fábrica:



- 1 Gire el selector a PROG.
- 2 Pulse + o - hasta mostrar "rES Pr".
- 3 Confirme con OK.
- 4 Pulse + o - hasta que "YES" parpadee.

- 5 Confirme con OK.
- 6 Para salir del modo, gire el selector.

8. Modo manual



Este modo le permite elegir una temperatura de consigna (5 a 30 °C) de forma permanente. Este ajuste puede limitarse (menú 2-01 = 1). En este modo, la programación ya no se tiene en cuenta (aplicación Tybox y Tydom), así como los escenarios activados manualmente (Tydom) y los comandos de los asistentes por voz.

➊ Gire el selector a .

La temperatura de consigna del “modo manual” parpadea.

➋ ➌ Pulse + o - para realizar el ajuste y, luego, pulse OK para validar. Para salir del modo, gire el selector.

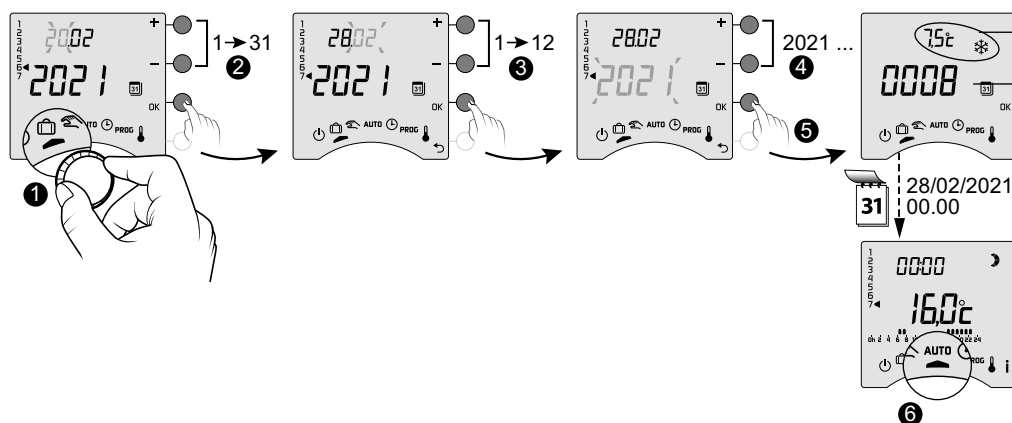
9. Modo ausencia

S	20	
D	21	
L	22	
M	23	
M	24	
J	25	
V	26	
S	27	
D	28	
L	29	



Este modo permite poner su vivienda en modo Antihelada si debe ausentarse durante varios días.

La consigna Antihelada es regulable (véase “Ajuste de las temperaturas”).



Temperatura aplicada en modo ausencia

Número de días que quedan antes de volver al modo inicial (AUTO o manual)

➊ Gire el selector hasta .

➋ -> ➌ Ajuste la fecha de regreso con + o - y, luego, valide con OK (➍). Se inicia la cuenta atrás.

➎ Regrese al modo inicial (AUTO o manual) al final de la cuenta atrás, a las 00:00.

- Para cambiar el modo en curso, pulse OK.
- Para anular, gire el selector.
- El ajuste de la fecha de regreso no está disponible si la programación desde la aplicación Tydom está activada (menú 1-10 = 1).

10. Modo parada



Este modo permite desactivar el sistema de calefacción. Posicione el selector en .

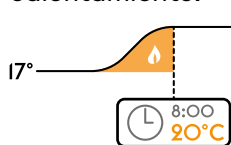
En este modo, el aparato muestra la temperatura ambiente.

11. Función de anticipación

En el modo AUTO, al cambiar de temperatura de Economía a Confort, su termostato anticipará el aumento de temperatura para que se alcance a la hora programada.

Ejemplo (véase al lado): 06:30, período de Economía, la anticipación se pone en marcha para alcanzar la temperatura de 20 °C a las 08:00.

La función de anticipación será más o menos precisa y rápida según el emisor de calor utilizado y su inercia de calentamiento.



20° La función de anticipación se debe activar donde se realice la programación horaria:

- En el emisor Tybox (menú 1-03 = 1).

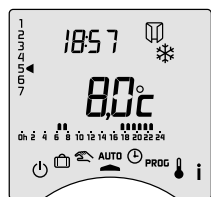
La anticipación actual se materializa con la visualización del símbolo ☀ que parpadea y la consigna de Confort.

- Directamente en la aplicación Tydom (menú de configuración).

En este caso, la anticipación ya no es visible en la pantalla de Tybox (menú 1-10 = 1).



12. Detección de ventana abierta



Ha asociado un detector de apertura en su instalación.

Si la ventana está abierta, la pantalla muestra el símbolo ☐ en los modos Parada, Ausente, Manual y AUTO.

La calefacción cambiará al modo Antihelada tras 10 segundos (excepto en el modo de Parada).

13. Funcionamiento en modo conectado con la aplicación Tydom

13.1 Programación desde la aplicación Tydom (menú 1-10 = 1).

Algunas funciones ya no serán accesibles directamente en Tybox.

Funcionalidades	A través de la aplicación Tydom	En Tybox
Programación	Sí	No disponible ^(*)
Ajuste de las temperaturas	Sí (temperaturas programadas en la aplicación: programas horarios, derogación, escenas)	Únicamente Antihelada
Configuración de la fecha y la hora	Ajuste automático	No disponible ^(*)
Función de anticipación	Sí	No disponible
Modo ausencia	Sí	Modo disponible pero sin una programación de la fecha de retorno

(*): La pantalla de Tybox muestra "OFF".

13.2 Programación desde Tybox (menú 1-10 = 0).

Todas las funcionalidades serán accesibles directamente en Tybox.

Sólo las anulaciones, la ausencia y parada podrán ser controladas a través de la aplicación Tydom.

Funcionalidades	En Tybox	A través de la aplicación Tydom
Programación	Todas las funcionalidades	Active las derogaciones y los modos ausencia y parada. Compruebe que no haya ningún programa almacenado en la memoria de la aplicación Tydom.
Ajuste de las temperaturas		
Configuración de la fecha y la hora		
Función de anticipación		
Modo ausencia		
Modo parada		

14. Ayuda a la utilización

14.1 Significado de los indicadores del receptor

Tipo de señalización	Diagnóstico/Soluciones
El indicador VERDE está encendido de forma constante	Presencia de alimentación correcta.
El indicador ROJO está encendido de forma constante	El relé está cerrado. El receptor ha solicitado la calefacción.
El indicador ROJO parpadea lentamente	El receptor está en espera de asociación. Consulte los capítulos “Asociación con la aplicación Tydom”, “Asociación con un detector de apertura” o “Suprimir/reasociar el receptor con el emisor”.
El indicador VERDE parpadea	El receptor no está asociado. Antes de asociarlo, asegúrese de que el tipo de parpadeo sea “1 destello”. Consulte el capítulo “Suprimir/reasociar el receptor con el emisor”.
Los 2 indicadores parpadean simultáneamente.	No se han recibido tramas del emisor durante 1 hora. El receptor funciona en modo degradado (*) . Active el emisor pulsando la tecla o girando el selector. Aparece la pantalla de desplazamiento. Si el problema persiste, asegúrese de que el emisor no esté demasiado lejos y de que se hayan satisfecho las condiciones de instalación.

(*) Funcionamiento en modo degradado:

- Al cambiar a modo degradado, si la regulación del receptor estaba apagado, permanece apagado; en caso contrario, pasa a modo Antihelada de emergencia.
- En este modo, una derogación manual se permite pulsando la tecla.

Hay 3 tipos de regulación disponibles que se identifican mediante el parpadeo de los indicadores :

- 1 parpadeo: Parada.
- 2 parpadeos: Antihelada de emergencia (calefacción el 15% del tiempo).
- 3 parpadeos: Confort de emergencia (calefacción el 75% del tiempo), programado a las 24 horas.

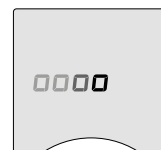
Se puede cambiar de uno a otro pulsando brevemente la tecla del receptor.

14.2 Señales en el emisor

- La pantalla muestra desplazamiento.

Acaba de activar su Tybox, tenga paciencia.

Si el parpadeo dura más de 5 segundos, verifique que el receptor esté encendido o que no está demasiado lejos del emisor (alcance radio).



- La pantalla muestra los siguientes fallos:

En el caso de Def9 y Def13, aparece el símbolo .

Los fallos se pueden ver pulsando la tecla **i** o después de activar el emisor.

Tipo de avería	Diagnóstico	Solución
dEF 00	Su emisor Tybox no está asociado a un receptor térmico.	Asocie el emisor con un receptor térmico. Consulte el capítulo “Suprimir/reasociar el receptor con el emisor”.
dEF 09	Fallo ocasional radio durante el intercambio radio (transmisión, envío de órdenes).	Desaparece la próxima vez que se activa el emisor si el enlace radio vuelve a estar operativo.

dEF 13	Fallo radio presente durante más de una hora. - El receptor está averiado o apagado. - El emisor está demasiado lejos del receptor. - El repetidor que está utilizando podría estar averiado o apagado.	- Compruebe la alimentación de su receptor. - Acerque el emisor al receptor y/o pruebe la calidad de la señal de radio. De ser necesario, agregue un repetidor. - Compruebe la alimentación del repetidor.
dEF 21	Su emisor Tybox está en modo de "seguridad de pilas bajas/agotadas".	Cambie inmediatamente las pilas de Tybox.

14.3 Cambio de pilas

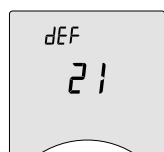
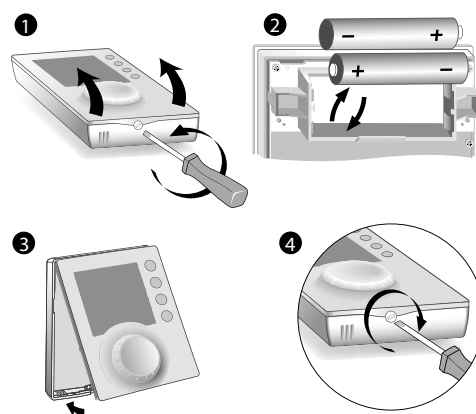
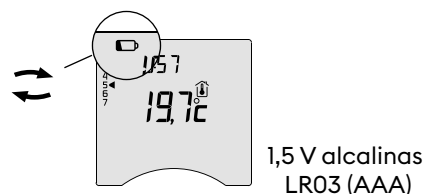
• Aparece el símbolo .

Dispone de 1 mes aproximadamente para cambiarlas (2 pilas alcalinas 1,5 V tipo LR03 o AAA).

ATENCIÓN: asegúrese de respetar la/el dirección/sentido de las pilas y su tipo (no usar baterías de litio).

Tiene 30 segundos aproximadamente para cambiar las pilas antes de que se restablezca la configuración de la hora (en ese caso, debe volver a ajustar el día y la hora).

La configuración y la programación se guardan en caso de un corte de corriente prolongado.



• La pantalla muestra dEF21.

Ha superado el plazo de 1 mes para el cambio de las pilas. Es **IMPERATIVO** que cambie las pilas de su aparato.

14.4 Preguntas frecuentes (FAQ)

• El termostato se activa cuando la programación no lo requiere.

Probablemente haya activado la función de anticipación. En ese caso, es normal que su termostato anticipe el aumento de temperatura para alcanzar el estado de Confort en el momento deseado (véase § Función de anticipación).

• El termostato se desactiva cuando no se ha alcanzado la temperatura solicitada.

Su termostato utiliza un tipo de regulación que le permite anticipar la inercia de las variaciones de temperatura con el fin de calcular las necesidades energéticas con la mayor precisión posible y ofrecerle el máximo Confort. En sentido contrario, para anticipar una caída de temperatura, la calefacción puede encenderse a fin de alcanzar la temperatura deseada.

• Las informaciones que se muestran en la pantalla (consigna, modo actual, estado de la llama o incluso el símbolo de "Ventana abierta") no están actualizadas.

Tybox actualiza sus datos al pulsar cualquier tecla.

Dependiendo de la posición del selector, entra en modo de espera después de un período de 30 segundos a 4 minutos sin ninguna acción por parte de el usuario.

• Mi termostato no muestra la hora

En modo conectado (menú 1-10 = 1), la visualización de la hora no está disponible.

• El termostato indica «Conf»

Has activado la «regulación de la temperatura Confort» de tu radiador (menú 1-08).

• El termostato muestra el símbolo «»

La fecha del próximo mantenimiento de la caldera se acerca (< 30 días).

Para conocer el número de días que faltan para el mantenimiento, pulsa varias veces en la tecla i (ver § "Tecla Información").